



# L'amélioration de la santé pulmonaire de tous est au cœur de tout ce que nous faisons.

## **SUR LA COUVERTURE:**

Brett Favaro, un nageur de compétition de 23 ans de Burnaby, en Colombie-Britannique, a l'asthme depuis l'âge de quatre ans. « Trop souvent, les personnes asthmatiques sont vues comme étant délicates et frêles. Je veux qu'elles comprennent que leur état de santé ne les condamne pas à être malades et faibles pour le restant de leurs jours. »



Nous comptons sur la passion, la vision et le travail acharné de nos bénévoles pour nous aider à réaliser notre vision – celle d'un monde sans maladie pulmonaire.

Comme Brett Favaro, nos nombreux bénévoles sont engagés à aider les Canadiennes à mieux respirer, et à faire une différence. Les bénévoles sont le pivot de notre organisme, qui a vu le jour en 1900 comme initiative de citoyens préoccupés et désireux de combattre la tuberculose.

Depuis plus de 100 ans, nous poursuivons notre mission de promouvoir et d'améliorer la santé pulmonaire de tous les Canadiennes. En tant que fédération de dix associations provinciales, et avec nos partenaires médicaux de la Société canadienne de thoracologie et des Professionnels canadiens en santé respiratoire de même qu'avec tous nos bénévoles, employés et bailleurs de fonds, nous formons l'Association pulmonaire du Canada.

Ensemble, nous vous aidons à mieux respirer.

---

## Table des matières

Message de la présidente du conseil d'administration	2
Message de la présidente et chef de la direction	3
Notre raison d'être	4
Ce que nous faisons	6
Cadre de travail national sur la santé pulmonaire	8
Affaires gouvernementales	9
Recherche et application du savoir	10
Sensibilisation	11
Professionnels canadiens en santé respiratoire	12
Société canadienne de thoracologie	13
Remerciements aux partenaires corporatifs	14
Champion de la santé pulmonaire	15
État des résultats	16



## Message de la présidente du conseil d'administration

Merci de m'avoir fait le grand honneur de me permettre de siéger à la présidence du conseil d'administration national de l'Association pulmonaire du Canada. Le présent rapport fait état de nombreux accomplissements exceptionnels qui ont été rendus possibles grâce à l'inlassable dévouement de bénévoles, d'employés, de professionnels de la santé, de donateurs individuels et de partenaires corporatifs qui font une différence dans des communautés à travers le pays.

En tant qu'organisme de bienfaisance à but non lucratif et bénévole, nous demeurons engagés à appuyer la recherche, l'éducation, la prévention et le plaidoyer de calibre mondial. À l'heure où nous entamons la première année de notre nouveau et ambitieux plan stratégique triennal, j'ai bon espoir que nous continuerons de mettre à profit les accomplissements de la dernière année.

Ensemble, nous aidons les Canadien-nes à respirer mieux, tous les jours.

Elizabeth Duff

### Conseil d'administration 2008-2009

#### EXÉCUTIF :

**Elizabeth Duff (présidente)**

TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR

**Keith Murray (vice-président)**

COLOMBIE-BRITANNIQUE

**Brian Connick (trésorier)**

NOUVELLE-ÉCOSSE

**Carmelle Mulaire (ex-présidente)**

MANITOBA

#### MEMBRES :

**Keith Murray**

COLOMBIE-BRITANNIQUE

**Richard Shuhany**

ALBERTA

**Dr Frank Scott**

SASKATCHEWAN

**Curt Smith**

MANITOBA

**Jane Wallingford**

ONTARIO

**Lucie Bourguin**

QUÉBEC

**Dr Dennis Furlong**

NOUVEAU-BRUNSWICK

**Brian Connick**

NOUVELLE-ÉCOSSE

**Dre Margaret Munro (intérim)**

ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD

**Mary Basha**

TERRE-NEUVE

**Dr Michel Rouleau**

SOCIÉTÉ CANADIENNE  
DE THORACOLOGIE

**Bertha Schofield**

PROFESSIONNELS CANADIENS  
EN SANTÉ RESPIRATOIRE

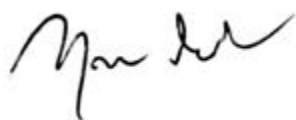
## Message de la présidente et chef de la direction

L'année 2008 en fut une de réflexion et de célébration, à l'Association pulmonaire. Elle a marqué un important jalon, avec le centenaire du Timbre de Noël – symbole immuable de l'appui communautaire de citoyens canadiens au victorieux combat contre la tuberculose. Un siècle plus tard, la campagne du Timbre de Noël demeure notre plus importante collecte de fonds.

Cette année, avec le lancement de notre vidéo historique intitulée *L'histoire de l'Association pulmonaire*, nous avons réalisé que, malgré des progrès considérables en santé pulmonaire au Canada, il reste encore beaucoup à faire. À toutes les 20 minutes, un-e Canadien-ne meurt d'une maladie pulmonaire. Les Premières Nations, les Inuits et les Métis portent un fardeau de maladie pulmonaire plus lourd que le reste de la population canadienne. En dépit d'énormes besoins, je demeure optimiste face à l'avenir.

Des centaines de dépositaires d'enjeux relèvent le défi de la maladie pulmonaire en contribuant au développement du Cadre de travail national sur la santé pulmonaire. Ce plan d'action bien de chez nous – le premier du genre à inclure un point de mire sur la santé et l'environnement – se veut un effort coordonné pour améliorer la prévention, le dépistage et la prise en charge des maladies pulmonaires par une sensibilisation rehaussée, des programmes de pratiques exemplaires, un dévouement à la recherche et une capacité professionnelle accrue. L'engagement du gouvernement fédéral à verser 10 millions \$ à ce cadre de travail représente un important progrès.

Nos accomplissements de cette année n'auraient pas été possibles sans le dévouement et la passion inégalables de nos bénévoles, employés, commanditaires et bailleurs de fonds. Merci de votre appui et de nous aider à donner une lueur d'espoir à des millions de Canadien-nes.



Nora Sobolov



## Notre raison d'être

# LE CANCER DU POUMON

EST LA PRINCIPALE  
CAUSE DE DÉCÈS LIÉ AU  
CANCER, AU CANADA.

À TOUTES LES  
20 MINUTES, UN-E  
CANADIEN-NE MEURT D'UNE  
MALADIE PULMONAIRE.

PRÈS DE 3 MILLIONS DE  
CANADIEN-NES SONT ATTEINTS D'ASTHME.

LA MPOC EST LA QUATRIÈME PRINCIPALE CAUSE DE DÉCÈS AU  
CANADA. LE TRAITEMENT ET LA RÉADAPTATION PULMONAIRE PEUVENT  
AMÉLIORER LA QUALITÉ DE VIE DES PERSONNES ATTEINTES DE MPOC.



Mary Stewart, d'Ottawa, en Ontario, est une ancienne infirmière qui vit avec la maladie pulmonaire obstructive chronique (MPOC) depuis 18 ans. « J'ai vu des gens atteints de MPOC qui restent assis sur leur chaise. C'est ce qui est arrivé avec ma mère. Mais il faut continuer de bouger. Moins on en fait, moins on est capable d'en faire. Dosez vos efforts, mais n'abandonnez pas. »

EN 2008, 21 000  
CANADIEN-NES  
SONT DÉCÉDÉS  
PRÉMATURÉMENT  
DE CAUSES LIÉES À LA  
POLLUTION DE L'AIR.

UN HOMME SUR 25 ET UNE FEMME  
SUR 50, AU CANADA, FONT DE  
L'APNÉE DU SOMMEIL.

5 MILLIONS DE CANADIEN-NES SONT FUMEURS. DE CEUX-CI,  
90 % VEULENT ARRÊTER DE FUMER MAIS ONT BESOIN D'AIDE POUR  
Y ARRIVER, SELON NOTRE RAPPORT NOVATEUR **POUR ARRIVER  
À ÉCRASER**, PUBLIÉ EN 2008.



Eugénie et Réginald Mercredi, de Cross Lake, au Manitoba, encouragent leurs concitoyens à faire comme eux et à cesser de fumer. « Il y a beaucoup de fumeurs dans notre communauté, et beaucoup de cancer aussi. C'est ce qui nous a vraiment motivés à faire quelque chose », raconte Eugénie. « C'est pourquoi nous avons lancé le projet Blue Light. Cela a grandement rehaussé la sensibilisation au tabagisme dans notre communauté. Nous espérons que d'autres communautés adopteront l'idée. »

## Ce que nous faisons

Notre riche historique de provision d'un vaste éventail de services vitaux de santé pulmonaire, au Canada, remonte à 1908. Nous menons des initiatives nationales et internationales sur la santé pulmonaire et nous sommes une source d'information digne de confiance en la matière.

Nous travaillons aux paliers national, provincial et communautaire à améliorer et à promouvoir la santé pulmonaire. Nos points de mire sont les maladies chroniques comme l'asthme et la maladie pulmonaire obstructive chronique (MPOC), les maladies infectieuses (tuberculose, grippe et pneumonie) et les troubles respiratoires comme l'apnée du sommeil.



Nous offrons à tous les Canadien-nes une information fiable et digne de confiance sur la sensibilisation à la santé pulmonaire, la prévention et le traitement. Notre site Internet, [www.poumon.ca](http://www.poumon.ca), a accueilli plus de 1,5 million de visiteurs uniques; et l'on y a compté 1,4 million de téléchargements de dépliants d'éducation à la santé pulmonaire, au cours de la dernière année.



Nous militons auprès de tous les paliers de gouvernement pour l'élaboration de lois et politiques qui favorisent l'air pur et qui protègent nos poumons. Au début de 2009, notre campagne « Air pur pour les enfants » a gagné de l'élan lorsque l'Ontario a suivi la voie de la Nouvelle-Écosse et de la Colombie-Britannique en adoptant une loi qui interdit de fumer dans les automobiles en présence d'enfants.

Nous aidons les fumeurs qui veulent cesser de fumer et nous offrons du matériel et des programmes éducatifs pour faire en sorte que moins de gens commencent à fumer. Intitulé *Pour arriver à écraser* et publié en mai 2008, notre rapport national novateur sur le tabagisme a incité des responsables de politiques et des décideurs à investir dans trois domaines clés : la formation aux médecins de famille et aux autres professionnels de la santé; l'accès rehaussé aux médicaments; et la provision de programmes et de mesures de soutien à l'abandon du tabagisme qui soient sensibles à la culture, pour les communautés des Premières Nations, des Inuits et des Métis.

Nous finançons des recherches de calibre mondial, au Canada, pour trouver des traitements et éventuellement des remèdes aux maladies pulmonaires. Nos programmes scientifiques nationaux et nos programmes provinciaux ont octroyé plus de 1,5 million \$ en subventions, prix et bourses. Nous faisons une différence notamment en aidant des chercheurs à trouver des manières d'aider les personnes atteintes de MPOC et leurs soignants à mieux composer avec la maladie. Cela favorise leur habilitation, tout en réduisant les hospitalisations.

Nous aidons les médecins et les professionnels de la santé à établir les normes de soins les plus élevées, pour leurs patients, et à continuer de développer leurs connaissances sur les maladies pulmonaires et leurs traitements. En 2008, de nouvelles lignes directrices professionnelles ont été développées pour le traitement de l'apnée du sommeil et de la tuberculose.

Nous appuyons d'autres pays dans leurs efforts pour prévenir la maladie pulmonaire. Nous fournissons un soutien technique aux programmes nationaux de lutte à la tuberculose et au tabagisme en Équateur. Notre partenariat avec divers organismes non gouvernementaux canadiens et organismes internationaux dans la planification de deux ateliers sur le tabagisme a aidé des pays de la Caraïbe et de l'Amérique latine à mettre en œuvre un convention-cadre internationale pour le contrôle du tabagisme.



## Cadre de travail national sur la santé pulmonaire

Le Cadre de travail national sur la santé pulmonaire est un plan d'action bien de chez nous, développé par et pour un vaste éventail de dépositaires d'enjeux qui œuvrent à améliorer la santé pulmonaire. Adoptant une approche coordonnée à la prévention et à la prise en charge de la maladie respiratoire, il aura un impact positif considérable sur la situation de la santé pulmonaire au Canada.

Comme les maladies respiratoires englobent un grand nombre d'affections, toute tentative d'en réduire les répercussions nécessite la participation de divers paliers de gouvernement, organismes et membres de l'industrie. La situation est complexe et plusieurs approches sont nécessaires à identifier et à mettre en œuvre une solution. Seul un effort coordonné peut porter fruit.

Cette année, nous avons travaillé fort pour que le Cadre de travail national sur la santé pulmonaire soit une priorité majeure des élections fédérales de 2008. Au début de 2009, le gouvernement fédéral s'est engagé à investir 10 millions \$ dans le domaine de la santé pulmonaire. Ces fonds constituent un investissement initial important – et nécessaire – pour l'atteinte des buts et objectifs du Cadre de travail.

Nous avons hâte de mettre à profit cet investissement initial en continuant de développer notre plan d'action et en amorçant des projets cruciaux qui nous rapprocheront un peu plus d'une excellente santé respiratoire pour tous au Canada.

**Orchestrer des initiatives. Réunir des experts. Mobiliser l'action.**

---



## Affaires gouvernementales

Ce fut une année charnière pour l'Association pulmonaire, sur la scène fédérale : nous avons réussi à obtenir un engagement du Gouvernement du Canada à la prévention, au traitement et à la prise en charge des maladies pulmonaires.

Notre solide campagne de plaidoyer pancanadienne, intitulée « Mes poumons ont besoin de votre vote », exhortait à des mesures strictes dans trois domaines cruciaux : l'air pur pour aider les Canadien-nes à mieux respirer à la maison, au travail et dans les loisirs; un financement additionnel à la recherche sur les maladies pulmonaires; et un financement de démarrage au Cadre de travail national sur la santé pulmonaire – le tout premier plan d'action du Canada sur la santé pulmonaire.

Quatre des cinq principaux partis politiques se sont engagés à des actions pour lutter contre la maladie pulmonaire, et le Parti conservateur du Canada a promis de financer un plan d'action national sur la santé pulmonaire. Cet engagement a ensuite été enchâssé dans le Discours du trône de 2008 décrivant au Parlement les priorités du gouvernement.

Au chapitre de l'air pur, nous continuons de nous faire entendre par le biais d'un groupe de haut niveau de dépositaires d'enjeux qui collabore avec Environnement Canada au développement de véritables solutions pour réduire les émissions industrielles et purifier l'air pollué.

Nous avons également continué notre campagne pour qu'il soit interdit de fumer dans les autos en présence d'enfants. Ce qui a commencé comme une initiative communautaire à Wolfville, Nouvelle-Écosse, est devenue un mouvement national pour des véhicules sans fumée pour les jeunes. L'Ontario, la Nouvelle-Écosse, la Colombie-Britannique et le Yukon ont adopté des lois pour interdire de fumer dans les autos en présence d'enfants, alors que le Nouveau-Brunswick et l'Île du Prince-Édouard ont signalé leur intention d'emboîter le pas.

La recherche demeure prioritaire pour l'Association pulmonaire. Au nom des Canadien-nes de tous les âges et de tous les horizons, nous continuerons de militer pour des investissements additionnels dans la recherche, afin que le Canada soit un chef de file mondial de la lutte contre la maladie pulmonaire.

**Collaborer avec les décideurs. Proposer des solutions. Susciter des changements.**

---



## Recherche et application du savoir

Nous finançons des recherches médicales de calibre mondial, au Canada, pour trouver des traitements – et éventuellement des remèdes – aux maladies pulmonaires. Par l'entremise de la Société canadienne de thoracologie et des Professionnels canadiens en santé respiratoire, nous aidons les médecins et les professionnels alliés du domaine de la santé à établir les normes de soins les plus élevées, pour leurs patients, et à continuer de développer leurs connaissances sur les maladies pulmonaires et leurs traitements.

Nos programmes scientifiques nationaux, financés par des contributions annuelles de chacune des associations provinciales, ont octroyé plus de 1,5 million \$ en subventions, prix et bourses. Des collaborations et des partenariats avec le gouvernement, des entreprises chefs de file des soins de la santé et des organismes de bienfaisance du domaine de la santé ont été cruciaux à mobiliser plus de ressources pour la recherche et à accroître la capacité de la communauté des soins respiratoires.

Nos bénévoles sont la clé du succès de nos programmes de recherche. En particulier, nous remercions les présidents sortants de nos comités et panels, pour leur travail acharné et leur leadership tout au long de leurs mandats : Dr Irvin Mayers, président du Comité de la recherche de la SCT; Dr François Maltais, président du Panel des sciences cliniques de l'Examen national des subventions; Dr David Proud, président du Panel des sciences fondamentales de l'Examen national des subventions; et Nancy Garvey, présidente du Comité de la recherche des PCSR.

Des collaborations et des partenariats avec les Instituts de recherche en santé du Canada, des entreprises chefs de file des soins de la santé et des organismes non gouvernementaux ont été cruciaux à mobiliser plus de ressources pour la recherche et à accroître la capacité de la communauté des soins respiratoires.

**Financer des recherches de calibre mondial. Promouvoir l'excellence.  
Établir des priorités.**



**Donna Goodridge,  
Ph.D., infirmière  
autorisée**

Professeure  
agrégée, Collège  
des soins infirmiers  
de l'Université de  
la Saskatchewan



Je travaille avec une équipe de chercheurs à examiner des moyens pour améliorer le soutien aux personnes atteintes de MPOC et à leurs soignants, afin de réduire les visites à l'hôpital et de les aider à mieux prendre en charge leur maladie.



**Dr Louis-Philippe  
Boulet**

Président du Comité  
des Lignes directrices  
canadiennes en santé  
respiratoire



Nous sommes des pionniers en ce qui a trait à la transposition de lignes directrices de pratique clinique dans des outils pratiques pour le diagnostic et la prise en charge des affections respiratoires au Canada.



## Sensibilisation

La maladie pulmonaire chronique peut parfois passer inaperçue jusqu'à ce qu'elle atteigne un stade avancé. Le dépistage précoce des maladies pulmonaires permet un traitement précoce qui peut aider à améliorer les résultats pour le patient. C'est pourquoi la sensibilisation à la maladie pulmonaire chronique est si importante. Voici un aperçu des campagnes de sensibilisation auxquelles nous avons travaillé cette année.

Notre campagne « Les visages de la MPOC » a continué de révéler le côté personnel de la maladie pulmonaire obstructive chronique (MPOC), par des témoignages sur Internet, des publicités imprimées et des messages radiophoniques d'intérêt public. Elle a mis en vedette des personnes atteintes de MPOC et des professionnels de la santé comme Dina Brooks, chercheuse scientifique au Toronto Rehabilitation Institute et membre du Conseil du leadership des Professionnels canadiens en santé respiratoire.

Nous avons lancé le « Défi d'un océan à l'autre », une randonnée virtuelle pour la sensibilisation à la MPOC. Des gens de partout au pays ont compté leurs minutes de marche et leurs kilomètres de course et de vélo pour rehausser la sensibilisation à la MPOC. Cette campagne primée a réuni des professionnels de la santé, des personnes atteintes de MPOC et leurs soignants, familles et amis, afin de mieux faire connaître cette maladie qui est la quatrième principale cause de décès au Canada.

Joindre les Canadiens et Canadiennes. Rehausser la sensibilisation.  
Faire une différence.

---



Membres de l'Équipe  
MPOC de 2008 :  
Andrea Louise Smith,  
Carol Mickey,  
Phyllis Kaspar

## Professionnels canadiens en santé respiratoire

Rodel Padua,  
inhalothérapeute et  
membre des PCSR.



Les Professionnels canadiens en santé respiratoire (PCSR) constituent la section des professionnels alliés du domaine de la santé de l'Association pulmonaire du Canada. Les PCSR conseillent l'Association pulmonaire, dans la promotion de la santé pulmonaire et la prévention et la prise en charge des maladies pulmonaires, au moyen d'une expertise en pratique, éducation et recherche dans le domaine des soins respiratoires au Canada. L'organisme est fier d'avoir une capacité et une portée grandissantes. Voici quelques-uns de nos principaux accomplissements cette année :

- Implication et représentation accrues de nos membres dans les initiatives de plaidoyer et d'éducation à la santé de l'Association pulmonaire;
- Octroi de six subventions et de six bourses de formation en recherche à des membres des PCSR, pour des études de 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> cycles;
- Participation active au développement du Cadre de travail national sur la santé pulmonaire;
- Co-organisation du deuxième Congrès canadien sur la santé respiratoire, en partenariat avec la Société canadienne de thoracologie, l'Alliance canadienne sur la MPOC et l'Association pulmonaire;
- Reconnaissance de l'excellence académique par l'attribution de huit Prix d'excellence étudiante, en partenariat avec la Division cardiorespiratoire de l'Association canadienne de physiothérapie.

Nous avons hâte de consolider nos accomplissements, de participer à des partenariats collaboratifs qui profitent à nos membres et de poursuivre notre essor.

**Partager le savoir scientifique. Prendre en charge la maladie pulmonaire. Collaborer.**

---

## Société canadienne de thoracologie

Fondée en 1958, la Société canadienne de thoracologie (SCT) constitue la section médicale de l'Association pulmonaire. Elle contribue à la santé pulmonaire en appuyant la communauté des soins respiratoires par le leadership, la collaboration, la recherche, l'éducation, le plaidoyer et la promotion de pratiques exemplaires au Canada. Elle conseille aussi l'Association pulmonaire sur des questions scientifiques.

L'année de son 50<sup>e</sup> anniversaire, la SCT a franchi la barre des plus de 500 membres. Avec l'aide de ceux-ci, elle a continué de faire avancer la santé et la médecine respiratoires au Canada par les activités suivantes :

- Tenue du premier Congrès canadien sur la santé respiratoire (Montréal, juin 2008) en collaboration avec ses partenaires, les Professionnels canadiens en santé respiratoire, l'Alliance canadienne sur la MPOC et l'Association pulmonaire;
- Promotion de l'excellence dans le développement de lignes directrices fondées sur des données et dans l'application du savoir en matière de santé respiratoire, et mise sur pied d'un processus annuel pour l'examen des lignes directrices par le Comité des Lignes directrices canadiennes en santé respiratoire;
- Soutien à l'élaboration du Cadre de travail national sur la santé pulmonaire, par la provision d'expertise médicale et scientifique;
- Renforcement de l'infrastructure et du bassin de membres de la SCT par des mesures novatrices d'administration et de communications et par l'initiation d'un examen de la gouvernance;
- Provision d'un remarquable programme de formation médicale continue à des spécialistes en médecine respiratoire, lors du Programme scientifique annuel de la SCT au Congrès CHEST 2008.

La SCT est fière de ses accomplissements et de sa collaboration continue avec l'Association pulmonaire. Ensemble, nous aidons les Canadien-nes à respirer mieux!

Fournir une expertise médicale. Faire progresser le savoir. Établir des normes.

---



Le Dr Jeremy Road, membre de la SCT, avec un patient, Joe Terheide.

## Remerciements aux partenaires corporatifs

Sincères remerciements à nos partenaires corporatifs pour leur appui.

En s'alliant à l'Association pulmonaire du Canada, ces entreprises démontrent leur engagement à la santé pulmonaire. Elles font preuve de responsabilité sociale tout en montrant à leurs employés, à leurs clients et à leurs communautés que leur santé pulmonaire compte aussi.

Chaque don fait une différence. Merci à nos donateurs corporatifs nationaux, qui font de la santé pulmonaire leur affaire.

Abbott Laboratories Itée

Actelion Pharmaceuticals Canada Inc.

AstraZeneca Canada Inc.

Bayer HealthCare Pharmaceuticals

Boehringer Ingelheim Canada Itée

Encysive Pharmaceuticals

GlaxoSmithKline Inc.

Graceway Pharmaceuticals

Janssen-Ortho Inc.

Medigas

Merck Frosst Canada Itée

Novartis Pharmaceuticals Canada Inc.

Nycomed Canada Inc.

Olympus Canada Inc.

Pfizer Canada Inc.

Talecris Biotherapeutics Itée

Unither Biotech Inc.

VitalAire Canada

West Park Healthcare Centre

Nous remercions aussi l'Agence de la santé publique du Canada pour son soutien financier ainsi que les nombreuses entreprises qui ont versé des dons à nos bureaux provinciaux et locaux.

Ensemble, nous faisons une différence.

---



## Champion de la santé pulmonaire

Il ne reste peut-être à Shawn Strachan que 52 p. cent de ses poumons, mais cela n'empêche pas cet homme asthmatique de 45 ans de participer à des triathlons – une activité que bien des gens ayant une capacité pulmonaire normale hésiteraient même à envisager.

Shawn a reçu un diagnostic d'asthme à l'âge de 11 ans. Jusque dans la trentaine, cela limitait ses activités et l'empêchait de participer à divers sports. C'est alors qu'il a décidé de ne plus laisser l'asthme contrôler sa vie. En 2004, un collègue lui a lancé le défi de participer au triathlon de Stony Plain, en Alberta. Il a commencé à s'entraîner. « Je n'arrivais pas à suivre les autres et je croyais que c'était parce que je n'étais pas en forme, mais mes poumons n'étaient plus comme avant », a-t-il confié en entrevue à l'*Edmonton Journal*.

C'est en consultant un spécialiste des poumons qu'il a appris à quel point sa capacité pulmonaire était limitée. Ne se laissant pas décourager, Shawn a travaillé avec ses médecins afin de pouvoir continuer de s'entraîner. Muni d'un plan d'action contre l'asthme, il savait exactement quoi faire s'il avait de la difficulté à respirer. Grâce à sa détermination et à sa persévérance à l'entraînement, il a franchi la ligne d'arrivée de son premier triathlon sous les applaudissements de ses amis et de sa famille.

Depuis, Shawn a participé à plusieurs triathlons, en utilisant sa pompe lorsqu'il en ressent le besoin. « C'est comme respirer dans une paille lorsque vous êtes en train de courir – c'est extrêmement difficile d'inspirer et d'expirer. »

En octobre prochain, Shawn relèvera son plus grand défi jusqu'ici : la course Ironman 2009 de Kona, à Hawaii, reconnue comme étant l'ultime défi en triathlon. Ses poumons le porteront tout au long d'un marathon de 42 kilomètres, d'une nage de quatre kilomètres et d'un parcours à vélo de 180 kilomètres.

En plus d'être un modèle, Shawn est donateur à l'Association pulmonaire. « J'appuie l'Association pulmonaire en raison du formidable travail qu'elle fait pour améliorer les vies des personnes asthmatiques. Les fonds qu'elle amasse pour la recherche sur l'asthme, ses efforts pour rehausser la sensibilisation et ses programmes éducatifs font une grande différence. Elle aide vraiment les gens atteints d'asthme et d'autres maladies respiratoires à respirer mieux. »

« C'est comme respirer dans une paille lorsque vous êtes en train de courir – c'est extrêmement difficile d'inspirer et d'expirer. »



Shawn Strachan, donateur et modèle

sources : Rick Macmillan, The Journal, Edmonton Journal

## État des résultats

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS				2009	2008
	Fonds général	Fonds recherche	Projet international	TOTAL	TOTAL
<b>REVENUS</b>					
Contributions provinciales	\$790,612	\$307,468		<b>\$1,098,080</b>	\$1,235,986
Programmes et projets	733,052	10,000	225,621	<b>968,673</b>	1,132,643
Commandites	2,010,105	63,643		<b>2,073,748</b>	1,497,961
Dons d'entreprises	2,261			<b>2,261</b>	23,626
Legs et dons commémoratifs	51,807			<b>51,807</b>	21,654
Adhésions	63,813			<b>63,813</b>	45,739
Ventes de matériel	25,056			<b>25,056</b>	83,548
Récupération de bourses de l'année précédente	-	15,065		<b>15,065</b>	42,844
Intérêts et revenus d'investissements	109,700	82,884	568	<b>193,152</b>	252,907
Revenus divers et autres	22,584			<b>22,584</b>	
Cours et frais d'inscription					38,585
Inscriptions aux congrès	276,682			<b>276,682</b>	5,600
	4,085,672	479,060	226,189	<b>4,790,921</b>	4,381,093
<b>DÉPENSES</b>					
Comités	92,780	118,409		<b>211,189</b>	131,284
Programmes et projets	2,232,966	312,916	226,189	<b>2,772,071</b>	2,581,329
Groupes de travail	33,535			<b>33,535</b>	66,525
Sociétés	975,248			<b>975,248</b>	792,455
Administration générale	723,093	13,015		<b>736,108</b>	802,357
	4,057,622	444,340	226,189	<b>4,728,151</b>	4,373,950
<b>Excédent/(déficit) du revenu sur les dépenses, avant les éléments non réalisés</b>	<b>28,050</b>	<b>34,720</b>	<b>0</b>	<b>62,770</b>	<b>7,143</b>
<b>Bénéfices/(pertes) non réalisés sur investissements</b>	<b>26,445</b>	<b>36,518</b>		<b>62,963</b>	<b>(6,065)</b>
<b>Excédent du revenu sur les dépenses, pour l'année</b>	<b>\$54,495</b>	<b>\$71,238</b>	<b>\$0</b>	<b>\$125,733</b>	<b>\$1,078</b>

« Les renseignements financiers condensés présentés ci-dessous ont été extraits des états financiers vérifiés. Le rapport 2008 des vérificateurs financiers, Collins Barrow Ottawa LLP et le document complet des états financiers vérifiés, qui incluent des notes ainsi que des renseignements financiers plus détaillés, sont disponibles sur demande. »